

ACKNOWLEDGMENTS

.....

I belatedly give thanks to the thinkers and teachers whom I was so fortunate to meet more than fifteen years ago in a site of fugitivity and theory, an undercommons where performance was/is a serious matter and object of study, a way of not only tracing the past but rehearsing some futures. It is one thing for those, so brilliantly sharp yet soft-hearted, to notice you. But it is a life-changing thing for them to believe in you, sometimes more than you even believe in yourself. José Esteban Muñoz's trust and love set me on this unexpected path. In his life and writing, he has shown and continues to show me other ways of being and worlds beyond. Fred Moten's voice and presence have been lifesaving navigational devices, both in the world and writing. My deepest thanks to him for teaching me how to listen. The steadfast character and razor-sharp intelligence of Karen Shimakawa and the precisely thoughtful insights of Kandice Chuh have taught me so much. Since my pre-graduate school days, Lucy San Pablo Burns has proven to be a friend and collaborator extraordinaire. Her relentless pursuit of learning, her disciplined yet loving ways of being are what I aspire to every day. In her no-nonsense manner, Laura Kang has modeled how to bring both rigor and curiosity to study and life itself. Allan Punzalan Isaac's grounded optimism and crafty command of language bring fabulousness to every room he enters. Daphne Brooks's refined style on the page and crackling humor onstage continue to model, for me, ways of paving one's own path. I cherish and look up to the level of commitment Gayle Wald brings to ideas, to writing, and to the politics they engender. In her

writing and mentorship, Deborah Wong has sounded calls to writing and action at the most crucial moments. At critical moments in its making, this book greatly benefited from the close editorial eyes and care of Ann Cvetkovich, Laura Kang, and Alexandra Vazquez. I owe the world to Sonjia Hyon for taking the time to read parts of this work, even at the latest stages of its writing. Back in 2009, Josh Kun believed in this project, even in its most amorphous state. Since that time he has impressed on me the importance of listening broadly and writing in a forthright manner. Martin Manalansan's unwavering support and scholarly example over the years have emboldened me to think more deeply and shine more brightly. Feedback from all of the aforementioned folks has proven to be so vital because it helped push this book to all of the places it still needed to go. Any mistakes or omissions in the final text are completely my own doing.

My deepest thanks to my colleagues in the Department of Asian American Studies at UC Irvine—Jim Lee, Linda Vô, Claire Kim, Dorothy Fujita-Rony, Julia Lee, and Judy Wu—for working on behalf of and alongside what might have seemed like a never-ending book project. Your collegiality and faith has meant the world to me. To three colleagues who have taught me so much about commitment and a love for the work: my fellow Angeleno, Bridget Cooks, for helping me see the music; my survivor sister, Vicky Johnson, for reminding me that it's not just the destination but the journey; and my fellow traveler, Bliss Cua Lim, for sharing her Manila and Pinay pop sensibilities with me. To Arlene Keizer, Jeanne Scheper, Jennifer Terry, and Tiffany Willoughby-Herard for your constant reminders of the political potency of form. To Nahum Chandler, for his steady intellectual presence. To Michael Montoya, for his infectious excitement in the transformative possibilities of scholarship and teaching. To June Kurata, Cathy Nguyen Yates, Francine Jeffrey, Roberta Geier, Caroline McGuire, Kasey Ning, Jasmine Robledo, and Lien Nguyen, whose administrative know-how keeps the whole enterprise afloat.

I grew up an only child, but along the way, I have always benefited from the pleasures of living, learning, and growing up within various kinship networks of fellow writers, thinkers, misfits, and artists. Alexandra Vazquez is my scholarly sister, through and through, a pathfinder whose fearless commitment to listening and work I aspire to daily. Ricardo Montez is my forever-radiant kin, an aesthete whose critical eye

and generous heart are unmatched. Nothing shines as bright as Shane Vogel's clean, crisp prose, right-on politics, and effortless smile. Hypatia Vourloumis is the archipelagic sister who has always brought me back to the feeling of acoustic guitar melodies riding on Pacific tradewinds. Joshua Chambers-Letson, just like a younger brother, has believed in me so much that he has pushed my work beyond what I could have ever imagined. Jeanne Vacarro is a crustacean sister and bold fashionista with whom I have shared so many sentiments, both closely and remotely. Patty Ahn is the Piscean sister and Angeleno fly girl sensation with whom I've shared so much of this work. I look forward to reading more of their work in print and in the near future. To all of my students, from NYU to Vassar to UC Irvine to Cornell, with special shout outs to: Elaine Andres, Erica Cheung, Marko Cristal, Emily Hue, Kimarlee Nguyen, Mark Pangilinan, Ray San Diego, Mark Villegas, and the students of my "U.S. Pop Music and Racial Commonsense" seminar at Cornell University. Thank you for patience with me, at various points of this book writing process, and for always reminding me that the learning, growing, joy, and music need never end.

This project is the result of many years of archival and ethnographic research supported by various funding sources and institutions. Many thanks to the Consortium for Faculty Diversity (CFD) predoctoral program and Vassar College's American Cultures program, most especially Eileen Leonard and Linta Varghese, for the time and support necessary to complete the dissertation, from which this book only retained one chapter. The UC President's Postdoctoral Fellowship program has provided a wonderful network of scholars that helped with the transitions from graduate school to tenure-track faculty life, from East Coast to West Coast living. I extend so much gratitude to Sheila O'Rourke and Kimberly Adkinson for their leadership and administrative efforts and, of course, to my faculty mentor Deborah Wong. Her support helped push my research into new and important terrain, most especially her sponsorship of the "Tropical Renditions: Popular Music and Performance" concert and symposium, an event that prompted much of this book's thinking. My thanks as well go to the performers and participants of that event: DJ Kuttin Kandi, Ron "Kulintronica" Quesada, Liz Katindig Dykes, Oliver Wang, Theo Gonzalves, Mary Talusan, and Lakan de Leon.

My deepest gratitude to the Ford Foundation Postdoctoral Fellow-

ship program, most especially, to my mentor Fred Moten, Laura Harris, Lynne Feeley, and all of my other interlocutors during my visit through the New Americanist Series at Duke University. Extra special thanks go to Lorenzo and Julian Moten for their levity and hospitality. Cornell University's Society for the Humanities is where the important final steps of the book were completed. My deepest thanks go to our faculty host, and most especially to the all-star administrative staff—Mary Ahl, Paula Epps-Ceppero, and Emily Parson—who provided me with the warmest support. And to my writing buddies, fellow sister-fellows, and Ithaca pals—Ann Cvetkovich, Dana Luciano, Munia Bhaumik, Saida Hodzic, Arnika I. Fuhrmann, Gretchen Philips, and Karen Jaime—for making life on the hill that much warmer, even in those intense winter months.

Since I began my time in the UC system, various system- and campus-wide programs have proven critical in my efforts to conduct research not only across the United States but also in the Philippines. Under the auspices of the UC Pacific Rim Mini-grant (2009–10), UCI Humanities Committee on Research and Travel (2011), and the UCI Council on Research, Computing, and Libraries (CORCL) (2011–12), I was able to conduct ethnographic research, in both countries, as well as archival research at the University of Michigan's Bentley Library and UC Berkeley's Bancroft Library. This latter work was aided greatly by the wonderful archivists and staff at both institutions. My deepest thanks go to Karen L. Jania at the Bentley Library and to David Kessler, Crystal Miles, and Susan Snyder at the Bancroft Library for their assistance with accessing and reserving materials, photocopies, and permissions requests. I also send my appreciation to Rei Magosaki, for sharing the magic of diving into the Hagedorn collection at UC Berkeley, and to Patty Ahn, for her assistance with additional historical and bibliographic research.

Various events have served as rehearsal spaces, many groups of thinkers as jamming buddies, for the crafting of this book's research and writing. Thanks to the UC Humanities Research Institute (UCHRI) for funding the first "California Dreaming" faculty working group (June 2011), to my coorganizer Lucy San Pablo Burns and to our distinguished collaborator-colleagues—Kevin Fellezs, Nayan Shah, Allan Isaac, Alexandra Vazquez, SanSan Kwan, Lan Duong, Mariam Lam, and Eric Reyes. Much gratitude to NYU's A/P/A Studies, most especially Jack Tchen, Laura Chen-Schultz, and Amita Manghani, for the opportunity and

support to organize “Renaissance Renegade: A Jessica Hagedorn Retrospective” (2013) and the event’s illustrious participants—Mark Bennett, Lucy San Pablo Burns, Thulani Davis, Jojo Gonzalez, Allan Isaac, Robbie McCauley, Nicky Paraiso, Ching Valdes-Aran—for sharing in the celebration of our favorite gangster. Much of this book also received direct critical feedback, on both sides of the United States and the Pacific, through talks given at Princeton University’s “Too Cute: American Style and the New Asian Cool” (2010), organized by the fabulous Anne Cheng, and its “In the Mix: Asian Popular Music” conference (2011), organized by Noriko Manabe; UC Berkeley’s Center for Southeast Asian Studies speaker series (2011), thanks to the work of Joi Barrios-Leblanc, Catherine Ceniza Choy, and Sarah Maxim; the University of the Philippines College of Music’s inaugural Ph.D. conference, “The Impact of Music in Shaping Southeast Asian Societies” (2011), *daghang salamat kay José Buenconsejo*; an organized panel titled “Popular Music and Asian America” at the 2013 International Association for the Study of Popular Music, U.S. chapter (IASPM-US) conference, with additional thanks to our respondent, Deborah Wong; Cornell University’s Musicology Colloquium series and Southeast Asian Studies Program’s Gatty Lecture series, thanks to the generous invitations of Alejandro Madrid and Arnika Fuhrmann, respectively.

Every year, the EMP Pop Music Conference has provided a place for and reminder of the sheer pleasures and joy of listening, thinking alongside, and writing about popular music. Through it, I have found the smarts and talent of writers such as Daphne Brooks, Jon Caramanica, Jeff Chang, Hua Hsu, Loren Kajikawa, Josh Kun, Summer Kim Lee, Emily Lordi, Shana Redmond, Gustavus Stadler, Ned Raggett, Barry Shank, Karen Tongson, and Gayle Wald. All of this, of course, would not have been possible without the tireless efforts of Eric Weisbard and Ann Powers. In other places, I have also found the important work of Patty Ahn, Wendy Hsu, Hyunjoon Shin, Grace Wang, and Oliver Wang, colleagues dedicated to the careful study of Asian and Asian American popular music. I look forward to seeing how our field grows.

In the field of Filipino and Filipino American studies, the work and dedication of Lucy San Pablo Burns, Oscar Campomanes, Theo Gonzales, Dawn Bohulano Mabalon, and Allyson Tintiangco-Cubales served as my impetus for embarking upon graduate school and study. Since that time, their writing and camaraderie, along with that of Allan

Isaac, Martin Manalansan, Neferti Tadiar, José Buenconsejo, Victor Bascara, Francisco “Kikoy” Benitez, Rick Bonus, Christi-Anne Castro, Denise Cruz, Robert Diaz, Vernadette Vicuña Gonzalez, Bliss Cua Lim, Victor Roman Mendoza, Raul Navarro, Martin Joseph Ponce, Rhacel Parreñas, Robyn Rodriguez, Sarita See, Roland Tolentino, Celine Parreñas Shimizu, and Benito Vergara, have functioned as vital signposts and welcome respites on this intellectual journey.

For the past six years or more, it has been an honor to meet, get to know, develop friendships, collaborate with, and think alongside musicians and artists living in and traveling to all the cities that I now feel I can call home—New York, Manila, and San Francisco.

The original gangster, Jessica Hagedorn, is an artist I have admired ever since I first read *Dogeaters* in Oscar Campomanes’s “Filipino/American Literature” class in 1995. Words cannot express how much I continue to cherish her mentorship, friendship, care, and generosity. Diego Castillo is the most *lambing* rock star you will ever meet. Daghang salamat ‘dong for the hospitality and deep cultural history lessons that help me feel at home, no matter what city we find ourselves in. To Quark Henares, the most *kilig* and humble indie director: your joy for life, art, and music is infectious. I am so glad to have gotten to know that much better “that director from the Philippines who uses so many exclamation points in his e-mails.” To Marie Jamora, thank you for your continued support of this book, ever taking time to read it in its draft form. I look forward to our continued collaborations. Interviews and informal conversations with Marie Jamora, Myrene Academia, Mikey Amistoso, Jason Caballa, Toti Dalmacion, Diego Mapa, and Raimund Marasigan were filled with stories and deep insights on Filipinos, culture, and music that helped to guide and challenge, in important ways, my own ideas. Thank you so much for the many nights of good music and laughter, beer and spirits, as well as days filled with record diggin’, movie watching, food trips, and musical excursions. To the members and management of Sandwich, Taken by Cars, Pedicab, and Ciudad—thank you for the opportunities to share the same stage and to help bring your music and positive vibes to fans and audiences in the United States. To RA Rivera and the “Word of the Lourd” crew (Lourd de Veyra, Jun Sabayton, Ramon Bautista, Tado, Erning)—your astute political satire and cultural commentary inspire me every day. I am so glad that you are in the world. Here’s to many more chances for writers and scholars

to prove to the world that OPM [and punk] is not dead! I hope this book spurs others onto the necessary work of listening and writing closely to the Philippines' pop musical pasts.

Interviews, conversations, and meals shared with Jesse and Ogie Gonzales were important reminders of how music and musicians travel, of how we can make home in many places. I am so grateful for their friendships and all the work they have done for the San Francisco/Bay Area and Asian American indie rock scenes. To Alleluia Panis, Ann Borja, Anthem Salgado, and the artists of Bindlestiff Studio and Tongue in a Mood (Allan and Joyce Juan Manalo, Patty Cachapero, Kevin Camia, Rene Acosta, Michell Arellano, Chrystene Ells, Ogie Gonzales, Theo Gonzalves, Mark Marking, L. A. Renigen, Gayle Romasanta, Lorna Chui Velasco, and so many more)—for the mayhem and kritikal kalokohan and creative support that helped shape me and a generation of artists, scholars, and community members. My utmost thanks and respect to the many artists of New York and Los Angeles who have taught and fed me, in so many ways: Angel Velasco Shaw, Ching Valdes-Aran, Amy Besa and Romy Dorotan [from Cendrillon to Purple Yam], AJ Calomay, John Castro, Wendy Hsu, DJ Icy Ice, Robert Farid Karimi, Mia Katigbak, Jorge Ortoll, Ralph Peña, Suzette Porte, Joel Quizon, Mark Redito [Spazzkid], Rona Rapadas, DJ Rhettmatic. To the many folks of the Asian Cine-vision film festival crew and the various bands and musicians of Riding Mower Records (RMR), most especially—Risa Morimoto, Eric Lin, John Wong, P.I.C. crew and my band sister-wives (Steve Mallorca, Cindy Mallorca, Jason Grey, Eric Gonzales, Jeff Gray, Christine Bachas, Rick Bartow, Sam Rosser, Mark Desierto, Marie Capasullo, Mas Yamagata, Annie Kim), Jason Gonzales, Johnny Ariz, Steve Cannarelli, Sarah Kricheff, and, of course, my own beloved band of merrymakers, The Jack Lords Orchestra (Micah Valdes, Riley Sumala, Joel Bernardo, Wady Sarmiento, Adam Charity, Bernard San Juan)—your love and music and levity have kept me going through it all.

To my SF/Bay Area and New York chosen family members and band of free thinkers, outsiders, dreamers, and doers. Olivia Malabuyo Tablante is my BFF and soul sister #1, my spiritual adviser, and the best cheerleader/PR manager a girl could ask for. Mark Tristan Ng is my wonder twin, a fellow world traveler and a fellow deviant overachiever who makes many, if not all, things possible. Sonjia Hyon has taught me so much about the ethics of friendship and has been the best writing

buddy through the years. Philip Huang has always been a forthright and inspiring friend, a poet and writer whose sense of style and openness to the improvisatory I can only aspire toward. From the laundromats of Berkeley to the *inihaw* of Waipahu to the multiple levels of Manila's inferno to the perfectly timed poetry-filled e-mails, my sisterhood with R. Zamora Linmark crosses borders and time zones. Jorge Ignacio Cortiñas's logic of emotions is unmatched. I aspire to his passionate discipline and composed *cariño*. Randy Bunnao is the best writing buddy a girl could ask for. Thanks for the laughs and accountability. To each of the life-sustaining folks whom I have had the privilege of sharing "home" with: Chris Bucoy Brown, Allyn Nobles, Christopher Punongbayan, Angie Carrillo, Aimy Ko, Elisa Paik, Jef Castro. Thank you for teaching me daily how to be a better person.

In their making, musical scenes are always already a collaborative process: In the way that no artist, no listener, no reader is ever really out there on their own. In the way that even solo performances require a production crew and audience. In the way that single authors and writers require an editorial and life support team. Over these past few years, Ken Wissoker has been so much more than just an editor. He has been a writing coach and therapist, a champion, a cheerleader, and, most of all, a friend. His belief in this book (and its writer) has carried me through. My biggest thanks go to him as well as Elizabeth Ault, an invaluable woman, who knows how to get things done. As project editor, Susan Albury has kept me on task and on time. I have much appreciation for her steadfast and forthright nature. My gratitude goes out, as well, to Chad Royal and the rest of the Duke marketing team for helping my book make its proper ways out into the world. From the bottom of my heart, I need to thank this book's designer, Amy Buchanan, as well as Louie Cordero, for their patience and generosity in my relentless pursuit of the perfect cover for this book. It is here and I am so very happy. Many thanks to Marilyn Bliss, indexer extraordinaire, and Ray San Diego for the final proofreads. Finally, my deepest gratitude goes to this book's developmental editor (and one of its main architects), Allison Brown. Thank you for the vision and structure that carried me through!

To the many friends and family members across Filipino America who, through their love and support, have helped spur on this book: in New York and New Jersey, the Bernardo, Canton, Fromm, Gabisan, Gon-

zales, and Marquez families; in the San Francisco/Bay Area, the Malabuyo families; in the Los Angeles/Southern California area, the Jabines, Gacula, Gage, Louischaroen, and Sumalpong families; in Hawaii, the Dumarán clan; in Virginia Beach, Ronsolo and Joy Lomibao; in Baltimore, the Caragays; in Davao, Philippines, the Ng clan; in Maribojoc, Bohol, the Bacareza family; in Talisay, Cebu, the Gabisan clan. Extra special thanks to Glenn and Leizle Gabisan, Eric Gonzales, Christian Alivio Marquez, Olivia and Marlone Malabuyo-Tablante, Peter, Phalin, and Steve Louischaroen, Auntie Dixie Dumarán, Neil and Nikki Dumarán, Al, Polly, and Jay Caragay, Ronsolo and Joy Lomibao, Mark Tristan Ng, Keith Gabisan Cuizon, Uncle Cardet and Auntie Pamee Echavez, Willie and Candace Impoc, and Marcel Mabala for their hospitality during the research trips and fellowship years that this book required.

I am a child of Filipino immigrant parents. I grew up in 1980s suburban Los Angeles. Even with the large number of Filipinos and Filipino Americans around me, my school textbooks, TV, film, and radio told nothing about Filipino and/or Filipino American history, let alone about Filipino music. But, my parents owned a number of records featuring Filipino traditional songstresses—Pilita Corrales, Susan Fuentes—albums that sat comfortably next to The Platters, Frank Sinatra, and Nat King Cole discs housed in their coffin-sized turntable player. On weekend mornings, this music blasted throughout our home—Latin rhythms caressed by disco beats, melodies filled with words from languages that my parents only spoke to each other and at family parties sweetly gliding on top. *Daghang at maraming salamat* to my parents, Rosenda Bacareza Balance and Romeo Gonzales Balance, for building a foundation for my learning and for teaching me that there are so many ways to sing and listen; and to my second set of parents, Uncle Val and Manay Luz Gabisan, for showing me their unconditional love.

For those who did not live to see this book in its physical form—Romeo Gonzales Balance, Nancy Chang, Eric “E” Fructuoso, Luz Gabisan, and José Esteban Muñoz—your presence in my life fills every one of these pages, your love will always stay alive.

Gary Gacula Gabisan’s open and loving ears, critical and important insights, and commitment to the work and to the world, make this book as much his as it is mine. Whether physically or in spirit, he was there at every gig and rehearsal; every interview and archive visit; every con-

ference panel, film screening, and organized event; on every flight, bus, train, and car ride; each morning when I woke up to write and every evening I went to bed with the words and songs still in my head. For all that, I am eternally grateful. *Ang gugma ko kanimó, Gars . . .* the words will never be enough. But never mind *Naman*. We have the music.